

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 60 Lei. | Negyed évre — — — 15 Lei.
Fél évre — — — 30 | Egyes szám ára — — — 1.50.
Nyílttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzüldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adtnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A Hangya.*

Most mult 25 éve annak, hogy gróf Károlyi Sándor a fenti név alatt 16,000 K. alaptőkével életre hívta a magyar közgazdasági életnek ma egyik legszámottevőbb intézményét: a „Hangya” termelő és értékesítő szövetkezetek központját.

Jelen szerény közleménynek az a célja, hogy azok, akik még nem ismerik a Hangyát, arról némi fogalmat szerezzenek.

Igaz ugyan, hogy ma változott viszonyok között élünk s emiatt megkülönböztünk az anyaintézménytől, de ez a körülmény nem zárja ki annak a lehetőségét és jogosságát, hogy a nagykorúvá lett gyermek, az anya dicsőségében osztozhassék, arra büszke lehessen.

A trianoni szerződés a Hangyát is érintette. A budapesti központtól elszakította a lecsatolt területeken levő Hangya kirendeltségeket, transitó-raktárakat és szövetkezeteket. Ezek az elszakított intézmények egy-egy központ vezetése alatt önálló szervezetekké alakultak, megtartván az anyai nevet és a bevált nyugat-európai mintájú belső szervezetet. Így lett például a romániai Hangya szervezetek központja a nagyenyedi Hangya kirendeltség.

Az anyaintézmény az elkülönüléseket nem érezte meg annyira, mint az elszakadt s így önállóvá, mintegy váratlanul nagykorúvá lett szervezetek.

A budapesti Hangya nem lett a trianoni szerződés által tőkeszegényebb, sőt az utóbbi években megizmosodott. Hogy pedig az önállósulással más talajban új gyökereket eresztett, ez az anyaintézményre jelentőségteljes úgy anyagi, mint különösen erkölcsi tekintetekben.

Egy szerény udvari szobában, 16,000 K. alaptőkével indult küzdelmes útjára a Hangya ezelőt 25 esztendővel. Alapítói látták, hogy a falusi földmives lakosság áruval való ellátása hiányos s hogy ez a népréteg az áruuzsorának és a kereskedelem visszaéléseinek védtelen martalékává vált. Sem a magyar, sem a román, sem a tót vagy ruthén nem volt kereskedő nép, tehát életszükségleteit idegen kereskedők elégítették ki, ahogy épen tudták úgy. Elszomorító volt az a kép, amit az akkori falu a nép tudatlansága és kereskedelmi ügyekben való járatlansága miatt nyújtott.

Az első szövetkezet egy tót községben, Bragyánban alakult, amelyet az első évben 17 követett. Az első szövetkezet alakulásának szükségét és céljait a budapesti Hangya mai vezérigazgatója: Balogh Elemér magyarázta.

*E cikket — tekintettel a „Szászváros és környéke” értékesítő és fogyasztási „Hangya szövetkezet” most folyó ujjaszervezésére — a Csikszeredában megjelenő „Csiki Lapok”-ból vettük át. Aktuálitásánál fogva a fogyasztó-közönség figyelmébe ajánljuk e sorokat.

Szerk.

Az első évben a központ 49.457 korona forgalmat ért el, ma alaptőkéje 500 millió, évi forgalma 7 milliárd korona. A szövetkezetek száma még a háború előtt az egész országban 1500 körül mozgott, míg ma csak a trianoni Magyarországon 2000 szövetkezet dolgozik. Az elszakadt szövetkezetek száma 1919-ben beleértve az összes lecsatolt területeket 1327 volt, míg ma csak Erdélyben 554 szövetkezet működik, Nagyváradon, Aradon, Szatmáron, Sepsiszentgyörgyön, Marosvásárhelyen, Székelyudvarhelyen és Tordán transitó-raktárakkal.

A budapesti központ 2000 szövetkezetének szükségleteit 12 kirendeltség és 4 transitó-raktár bonyolítja le. Magának a központnak pedig Kőbányán oly hatalmas, a technika minden vívmányával felszerelt központi elosztó raktára van, amely Európában a hasonló intézmények között a második helyen áll.

Egy egész gyárváros alapítását célozza a Hangya-ipar R.-t. 300 millió tiszta szövetkezeti alaptőkével. Ma már 12 gyár állítja elő a szövetkezetek legfőbb áruszükségletét. Az adminisztrációt 1465 tisztviselő végzi.

Ezelőtt 3 esztendővel az állammal karöltve a Hangya alakította meg a „Futurát”, amely ma a legnagyobb állami szállítások lebonyolítását végzi. Budapest fogyasztó közönségének ellátására a Hangya oldalán működnek a „Háztartás”, „Kéve”, „Pannonia”, „Ügyvédek szövetkezte” stb.

De nemcsak gazdasági téren érzik a Hangya segítő keze, hanem szociális téren is. Különböző jóléti és kulturális intézmények fűződnek a Hangya nevéhez. Így a budapesti közgazdasági egyetem alapítása, tisztviselői étkezdék, kórházak és betegsegélyező pénztárak fenntartása. Falvakban a szövetkezetek mellett gazdakörök, népházak, népkönyvtárak hirdetik a civilizációt, dicsőségére a szövetkezeti eszme diadalának.

Ime itt van 25 esztendő eredménye nagy vonásokban. Van-e még valaki, aki ezek után is gáncsolja a szövetkezésben rejlő erőt? Ezek az intézmények élnek, azok a gyárak füstölögnek és áldásaikban milliók részesülnek.

A romániai „Hangya” szövetkezetek természetesen még az új alakulás nehézségeivel küzdenek, de a fokozatos fejlődés biztos útjain haladnak. Ha a nép belátja a szövetkezésben rejlő erő jelentőségét, a nagyobb arányú sikerek itt sem maradnak el.

Lehetnek a szövetkezetek ellen kifogások, panaszok, de mindenkör csak a vezetés ellen és soha az eszme ellen. Ezeket a kifogásokat, panaszokat egy kis jóakarattal és megértéssel annál inkább lehet orvosolni, mert a legtöbb panasznak, elégedetlenségnek a forrása a tájékozódatlanság és bizalmatlanság. Aki megtudja érteni azt, hogy minden szövetkezet csak egy eszköz a cél szolgálatában, aki tudja, hogy a szövetkezetek nem egyéni érdeket, hanem a közös szolgálatában állanak és aki nem huny szemet az előtt a tény előtt, hogy a szövetkezetek feleslege és

a szövetkezetek minden vagyona a tagok köztulajdonát képezik, azt az eszme szolgálatától kicsinyes jelenségek el nem tántoríthatják.

Clio.

Elkészült az új nyugdíjtörvény

Száz százalékkal emelik a drágasági segélyt. Április 1-én lép érvénybe a rendelet.

A volt monarchiabeli, cári és bulgár katonai nyugdíjasokra vonatkozó nyugdíjtörvény elkészült és azt a parlamentben megszavazták. Az új törvény április 1-én lép életbe és lényegesebb pontjai a következők:

A monarchiabeli nyugalmazott tiszteknek, kik nem szolgáltak a román hadseregben, nincsen semmi igényük a drágasági segélyre, azonban tekintettel az uralkodó drágaságra részükre is kiutalványoznak drágasági segélyt. Ennek a segélynek folyósítása is április elsejére várható.

A nyugdíjtörvény kapcsán megemlítjük, hogy különösen a vidéken, — eldugott községekben, — még számos meghuzódott tiszti, de főként legénységi állományu teljesen tájékozatlan nyugdíjigény jogosult van. Felkéri a szövetségi vezetőség a községi előjáróságokat, s főként a jegyzőket, sziveskedjenek ezen egyéneket felvilágosítani, kérvényeik beadásában segíteni, hogy nyugdíjuk folyósítása érdekében kérvényüket legkésőbb március 31-ig okvetlenül nyújtsák be, mert különben igényjogosultságuk az említett hstáridőn túl végérvényesen elvesztik. (Bíróul pensiilor și asistență Comandantului VII. Teritorial în Sibiu címre Nagyszebenbe küldendők a kérvények).

Dr. Kristóf György — egyetemi tanár.

Dr. Kristóf György szászvárosi ref. Kollégiumi tanár a kolozsvári állami egyetemre a magyar nyelv és irodalom tanárává neveztetett ki. E kinevezés tényét első sorban erdélyi magyar szempontból kell értékeljük. Jól esik látnunk azt, hogy a kormány minden politikától mentesen ezen magyar állás betöltésénél kizárólag tudományos értékelésre helyezkedett és oly egyént nevezett ki, akinek tudományos felkészültsége alkalmas arra, hogy a magyar nyelv és irodalom iránti szeretetet és lelkesülést Románia minden magyar nyelvű lakójának szívében fejlessze és fokozza. E mellett biztosra vesszük, hogy dr. Kristóf György új állásában és új környezetében még lelkesebb és még hasznosabb munkása lesz a magyar kisebbség érdekeinek.

Kollégiumunkat a kinevezéssel új kitüntetés érte, de nem hallgathatjuk el azt az érzést sem, amely e kinevezés helyi szempontból való nézése alkalmával elfog. Ez az érzés a helyi veszteség érzése, mert úgy a város magyar társadalmá, mint a kollégium is a helyi közélet egy kellemes tagját, önzetlen munkását és sokoldalú vezérét veszíti el.

Érezze magát jól új otthonában és legyen a tudománynak és magyar fájának továbbra is lelkes munkása! —y.

Hunyadvármegye közegészségügyi bizottságának ülése.

Hunyadvármegye egészségügyi bizottsága dr. Dublesiu György prefektus elnöke alatt múlt hó 26-án tartotta ülését a vármegyei ház kistermében.

Dr. Robu Miklós vármegyei tiszti-főorvos javaslatára elhatározták, hogy Vajdahunyadon és Zámon még egy-egy gyógyszerterületet fog-nak felállítani.

Tekintettel arra, hogy a borbélyok és frizőrök felületességei miatt a bőrbetegségekre az utóbbi időben több eset volt, utasították a főorvost, hogy ilyen értelemben szigorú rendeletet adjon ki a borbélyoknak és frizőröknek.

Szóba került a tej ellenőrzése is, amelynek érdekében a bizottság az alispánt kérte meg szigorú rendelet kiadására.

A bizottság különösen hosszasan foglalkozott a veszett kutyák által megmaradt egyének helyzetével, illetőleg felkérte az alispánt, hogy tekintettel arra, hogy az utóbbi időben a veszett kutya marások nagyon sűrűek voltak napirenden, intézkedjék, hogy a kóbor kutyák minél intenzívebb módon kiirtassanak.

Tapasztaltatott ugyanis, hogy a betegség egyes egyéneknél a minimális 15 nap helyett 12, 13 és 14 nap múlva már kitört, ami annak tulajdonítható, hogy a veszettségi méreg virulenciája a passage (átadás) által fokozódott s így a marás sokkal veszélyesebb.

A bizottság ezután még a kávéházak, vendéglők és korcsmák tisztántartása érdekében kiadandó rendelettel foglalkozott, mivel ebben a tekintetben több helyiség sok kívánnivalót hagy hátra.

Az ülés ezután véget ért.

Színház.

Kovács Imre színigazgató jelenleg Resicán tartózkodó társulatáról az ottani lapok a legnagyobb elismeréssel írnak. A társulat közelebbről városunkba jön s nemcsak tagjainak művészi játékával, hanem ügyesen összeállított műsorával is igyekezni fog közönségünk igényeit kielégíteni. Hogy mik fognak színre kerülni, itt közöljük:

Operette újdonságok: Hollandi menyecske, Kis Grizett, Hazudik a muzsikaszó, Bucsukeringő, Babavásár, Hamburgi menyasszony, Cserebere, Bajadér, Délibáb herceg, Totó, Vadgalamb, Rózsika lelkem, Aranymadár.

Operette reprizek: János vitéz, Denevér, Vig özvegy, Elvált asszony, Lili báróné, Árendás zsidó, Obsitos, Kék mazur, Offenbach, Ripp van winkle, Sulamith.

Dramai és vígjáték újdonságok: Hattyu, Égi és földi szerelem, Kékszakkal nyolcadik felesége, Ártatlan Don Juan, Tyukketrec, Elveszett paradicsom, Sárga keztyű, Álarokok stb...

Reprizek: Taifun, Két árva, Csókpírulák, Körbe-körbe stb.

Népszínművek: Piros bugyellár, Vereshaju, Sárga csikó.

Egy rövid, kereszthúros

ZONGORA

megvételre kerestetik. Ajánlatok e lap szerkesztőségéhez küldendők. 184 1-3

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, március 11-én
délután 4 és este 8 órakor:

Madam RECAMIER.

Nagyszabású udvari szerelmi dráma 6 felvonásban. Napoleon idejéből. Főszereplők Fern Andra és Bernd Áldor. Az idej nagyszabású filmek legújabb megjelent gyöngye. Ezenkívül

CASANOVA.

A legszebb „Star“ film 5 felvonásban. Főszereplők: Deésy Alfréd, Dán Norbert, Hollay Camilla, Igalits Sandy, Góth Annie. Gyönyörű rendezés, művészi játék, nem pikantéria, mindenki megnézheti.

Az Álmodók tengerén.

Ha leszáll az éj, csolnakba szállok,
lehullnak rólam a földi jármok
s uszom az Álmodók tengerén.

Eveznem nem kell, az ár elragad
és a merre kis csolnakom halad,
tarka képek integetnek.

Látom a Multat, Jelen és Jövőt
és gondolkoznám sok minden fölött,
ha sajkám tova nem haladna.

Ám én uszom Álmodók-tenger hátán

S a partokon mindig új kép vár rám;
boros és derült egyaránt.

Kis csolnakom gondtalanul halad
amíg egyszer hirtelen megakad
az Élet zátonyaiban.

Föllebredek. Nincs már Álmodók-tenger.

Elöttem áll az Élet, a reggel
s megyek vele megküzdeni.

Szászváros, 1923. márc. 4.

Fleissig Zoltán.

NAPI HIREK.

— Kinevezés. Dr. Kristóf György, a helybeli ref. Kún-kollegium rendes tanára a kolozsvári román királyi egyetemhez a magyar nyelv és irodalom tanárává neveztetett ki. Dr. Kristóf már egy éve tanít az egyetemen, melynek tanácsa a vizsgáló bizottság jelentése alapján első helyen őt ajánlotta kinevezésre. A másik jelölt dr. Borbély István kolozsvári unitárius tanár volt.

— Dr. Neumann József dévai főrabbi távozása. Dr. Neumann Józsefet, a dévai zsidóhitközség nagytudású és rokonszenves főrabbiját a brassói zsidó hitközség egyhangú lelkesedéssel főpapjának választotta meg. Dr. Neumann József 1915-ben került Dévára, ahol 7 évi működése alatt nemcsak a zsidóság, de az egész város rokonszenvét és elismerését érdemelte ki. A volt dévai főpapot Brassóban nagyon szépen és teljes lelkesedéssel fogadták és múlt hó 28-án már be is iktatták állásába. A dévai zsidó hitközség így egy ideig rabbi nélkül marad.

— Tartalékos tisztek jelentkezési kötelezettsége. A hadügyminisztérium a következő értesítést adta ki: A tiszti állásról szóló törvény 22. szakasza és ugyanazon törvény végrehajtási rendeletének 26. szakasza értelmében mindazon tartalékos tiszteknek, akik a korhatárt betöltik s akik ezen az alapon nyugalomba helyezendők, tudtára adom,

hogyha továbbra is tartalékos tisztek óhajtanak maradni, adjanak be egy kérvényt, közvetlenül a hadügyminisztérium személyes ügyeket intéző osztályához és pedig 1923. évi március 15-ig, mert mindazokat, akik eddig az időpontig ilyen kérvényt nem adnak be, hivatalból nyugalomba helyezik.

— Előléptetés. Pop Márkot, a dévai adóhivatal főpénztárnokát hivatalfőnökké léptették elő.

— Az állatexport betiltási rendelet — a hivatalos lapban. A Monitorul Oficial legújabb száma közli az élőállat kivitelének betiltására vonatkozó következő rendeletet: „1923. március hó 10-től kezdődően 1923. június hó 1-ig felfüggesztjük a bármilyen élő állat kivitelére kiadott jogositványok végrehajtását. A legfőbb vámigazgatóságot erről azzal értesítjük, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket e rendelkezések érvényesítésére. Az összes kiadott élőállatok kiszállítására vonatkozó permiszket 1923. április 15-ig be kell mutatni a kereskedelmi és ipartügyi minisztérium kereskedelmi vezérigazgatóságának. Az eddig a dátumig be nem mutatott permiszkek érvényüket veszítik.

— Hogyan lehet olcsóbban, de azért izléseesen ruházkodni? A mai nehéz megélhetési viszonyok között mindenki igyekszik, hogy szükségletét olcsón, de jól szerezze be. Egyik legnehezebb problema ma minden családban a ruházkodás, mert nemcsak hogy rendkívül drágán kell az anyagokat beszerezni, hanem azok megvarratásáért is tekintélyes összegeket kell kiadni. Milyen irigkedve gondolunk ilyenkor arra, aki önmaga szabja és varrja ruháit és fehérneműit. Mennyi pénzt, anyagot és időt takaríthat meg. Éppen ezért örömmel vesszük tudomásul, hogy a régi, közismerten híres Ullstein berlini cég szabásmintái ezennel már városunkban is kaphatók. Ezen szabásminták segítségével bárki minden előtanulmány nélkül otthon, önmaga, vagy házi varrónőjével szabhatja ki ruháit és fehérneműit saját maga vagy családja részére, a tetszés szerint választott modern, divatos modellek után. Valóban elegánsan, de olcsón ruházódhatik az is, akinek eddig erre nem tellett. A szabásminták közvetítését városunk részére Fábrián János erdőmérnök nevének sikerült megszereznie, akinél a legújabb tavaszi divatlapok mellett még sok érdekes és szép kézimunka-könyv és minta tekinthető meg lapunk hirdetési rovatában közölt értesítés szerint.

— Felhívás a Hangya-szövetkezet tagjaihoz. Akik még szövetkezeti üzletészeiket ki nem egészítették, fölhívjuk, hogy azt mielőbb eszközöljék, hogy a szövetkezet a törvényes formalitások elintézésével mihamarabb megkezdhesse működését. A szövetkezetre vonatkozó bármilyen fölvilágításra egy bizottsági tag van kiküldve, aki bármikor rendelkezésre áll, a kaszinó helyiségében délután 3—5 óráig. Új tagok is fölvetetnek. Az üzletész díjak mostantól kezdve 2 részben is elfogadtatnak úgy, hogy felerésze az aláírásakor fizetendő, a másik fele pedig az üzlet megnyitásakor. Az intéző bizottság.

Hölgyeim! Olcsón és divatosan ruházkodnak, időt és pénzt takarítanak meg, ha estélyi-, utcai- és házi-ruháikat, fehérneműiket önmaguk otthon készítik el a híres Ullstein-féle szabásminták szerint. A legújabb érkezett tavaszi divatlap megtekinthető d. u. 2—7-ig. Fábrián Jánosné, Alsómajor- és Perkászi-ut sarokház.

— **Közygylés.** A helybeli Magyar Kaszinó f. hó 4-én Simon Ferenc elnöke alatt tartotta évi rendes közgyűlését a tagok nagy érdeklődése mellett. Az évi jelentések, zárszámadások és költségvetések eltárgyalása után megejtették a tisztújítást, mely szerint elnök: Simon Ferenc, igazgató dr. Székely Ferenc, pénztáros Pap József, gazda Páris Albert, ügyész dr. Szöllősy János, könyvtáros Réthy István, segéd-könyvtáros König Károly, Hegedűs Lajos, jegyző Bokody József lett. Választmányi tagok: Dr. Dózsa József, Ájben Géza, dr. Löwenstein Lajos, Balogh Lajos, Benkő Lajos, Bocz Soma, Strunk Péter, Török Bálint, dr. Görög Ferenc, P. Lokody Gergely, Szász Sándor, dr. Balogh János. Póttagok: ifj. Makkay József, Örs Zoltán.

Dr. Seidner S. fogorvos

Szászváros,

Városház-tér (Rob-féle üzlet felett.)

Rendel naponta d. e. 9-12, d. u. 2-5 óráig.

— **Követendő példa.** Déván Schneider József reáliskolai tanár kezdeményezésére egy zeneegyesület alakult meg a napokban, amelynek kettős célja van: egyrészt megkedveltetni a közönséggel a komoly és klasszikus zenét, másrészt a hangversenyeknél befolyt jövedelmeket hangszerek bevásárlására fordítani. A „Dévai Zeneegyesület” cím alatt működő kulturintézmény m. hó 26-án Déván a megyeház dísztermében tartotta első hangversenyét fényes erkölcsi és anyagi sikert aratva. A zenekar állománya egy vonósötös kiszínezve 2 fuvalával és egy négykezes zongorával. Vajjon városunkban nem lehetne-e egy hasonló zeneegyesületet alakítani?

— **A szállodai szobaárak megállapítása.** A Monitorul Oficial február 24-én megjelent 254-ik száma rendeletet közöl a szállodai szobák áráról. A rendelet megállapít luxushoteleket, ezenkívül négy osztályba sorozza a különböző szállodákat. Az árakhoz alapárnak az 1916-os tarifát veszi, amelyet meg kell szorozni mindig az illető szálloda rangosztálya szerinti drágasági koeficienssel. A drágulási arányszám, amellyel az 1916-os alapárak megszorozandók, luxusszállodáknál 9, elsőosztályú szállodáknál 8, másodosztályúaknál 7, harmadosztályúnál 6, negyedosztályúnál 5. Az így kiszámított ár maximális ár, amelyben a kiszolgálás is bennfoglaltatik.

— **A dévai iparos otthon** folyó évi február 25-én tartott rendes közgyűlésén dr. Gróza Pétert kiváló közgazdasági tevékenységének elismeréséül örökös diszelnökévé választotta meg.

SZÖLLŐ vendéglő

Szászváros, Sörház-utca.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy ujonnan be rendezett vendéglőmben

reggeli, ebéd, vacsora abonálható. Izletes konyha, kitűnő asztali- és fajborok, naponként frissen csapolt világos- és barna sör.

Záróra éjjeli 1 óra. Billiárd asztal! Minden este Petrika zenekara játszik! Tisztelettel:

a „SZÖLLŐ” vendéglő tulajdonosa, Szászváros, Sörház-utca (a járásbiroság mellett). 183 1—

„OLIMPIA” mozgó

a Central szálloda nagytermében

Ma vasárnap, március 11-én

Huller István esküje

Cirkuszdráma két részben, 12 felvonásban, Holländer Félix regénye után.

+++++

Jövő vasárnap, márc. 18-án

A titokzatos telefon

Helly Brown detektív kalandja 5 felv. Irta és rendezte **Harry Piel.** Továbbá

A milliomos kisasszony.

Vigjáték 3 felvonásban.

A terem kellemesen fűtve van.

Kezdeté pont d. u. 4 és este 8 órakor.

Helyárak: Páholy 45 lei, I. hely 8 lei, II-ik hely 6 lei, karzat 3 lei.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri az

„OLIMPIA” mozgó vállalata.

— **Déva — halad.** Hirt adtunk már arról, hogy Déván „Katarina” néven egy tészta és kenyérgyár alakult. Amint a „Déva és Vidéke” írja, a gyár már megkezdte működését. A gyár négyféle nagyságu csőtésztát (makarónit) készít s negyed-, fél- és kilós csomagolásban hozza forgalomba. Levestésztákat és szarvacskákat is állít elő s legközelebb „jó” kenyeret is fog sütni s forgalomba hozni.

— **Az 1902. évben született ifjak sorozása.** Az 1902. évben született s az 1924-es korosztályt alkotó ifjak sorozása február hó 28-án kezdődött és 1923. április 23-ig tart. Déván a következő községek ifjait sorozzák: Március 25-én: Déva város és Piski (Simeria Col.) Március 26-án: Bács, Burjánfalva, Alsókajanel. Március 27-én: Kersec, Csértés, Haró. Március 28-án: Felpeszt, Szántóhalma, Piski. Március 29-én: Solymos, Valisóra, Vecel. Március 30-án: Marosillyei ut (Plecare la Ilia). Marosillyén: Március 31-én: Marosillye, Dobra, Vorca, Zám. Április 3-án: Branyicska, Burzsuk, Furksora. Április 4-én: Guraszáda, Guradobra, Lapusnyak. Április 11-én: Lapušul-inferior, Roskány, Szirb. Április 12-én: Kudzsiri ut (Plecare la Cugir). Kudzsiron: Április 13-án: Kudzsir, Romosz, Vinerea. Április 14-én: Alkenyér, Vajdej, Balomir. Április 15-én: Szászvárosi ut (Căltoria la Orăștie). Szászváros: Április 16-án: Tordos, Jeledint, Orăștioara. Április 17-én: Beriu, Romosz, Kasztó. Április 18-án: Szászváros, Bencenc, Dăncul-Mare. Vulkánban: Március 3 és 4-én Vulkánban. Petrozsényben: Március 5-én: Livazény. Március 6-án: Petrilla: Március 7., 8., 9-ikén: Petrozsény. Pujon: Március 10-én: Livadia de câmp, Puj, Râu-barbat, Râu-alb. Március 11-én: Felsőszálláspatak és a hátszegi ut (Plecare la Hăteș). Hátszegen: Március 12-én: Totesd, Peșteana, Sântamaria. Március 13-án: Alsószilvás, Streisângeorgiu. Március 14-én: Hátszeg. Március 15-én: Sănpetru, Râu-demor, Răchitova. Március 16-án: Gredistye, Luncacerni inferioară, Russ. Március 17-én: Klopotiva, Demsus, Felsőfarkadin. Március 18-án: Bukova, Bretea-română, Kitid. Március 19-én: Hunyad felé (Plecare la Hunedoara). Vajdahunyadon: Március 20-án: Vajdahu-

nyad, Botez. Március 21-én: Teliucul-inferior, Toplica, Răcășdia. Március 22-én: Pestinul-mic, Hôsdât, Gyalár. Március 23-án: Govasdia, Cerbal, Bunila. Március 24-én: Déva felé (Plecare la Deva). Lupényban: Február 28-án és március 1-én Lupény, március 2-án Hobica ifjait sorozták. A sorozások minden reggel félnyolckor kezdődnek.

— **A rozsliszt ára 4 leu.** A Kereskedelmi és ipartügyi minisztérium 8068—1923. sz. rendelete értelmében a rozsliszt 70 százalékra dolgozható föl s ára kgr.-ként a malomban négy leu lesz.

NYILTTÉR*)

Alólirott ezennel kijelentem, hogy üzleti s más tartozások számláit csak az esetben egyenlítem ki, ha a megrendelést személyesen vagy írásban én eszközöltem. Nevemben bárki más által eszközölt vásárlásokért, kihi-telezésekért kötelezettséget nem válllok.

Szászváros, 1923. március 3-án.

Porubszky István.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellen- esetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

Eladó egy jókarban levő 4 lóerős Marschal-féle komplett gözcseplő-gép teljes felszereléssel. Megtekint-hető Vaszu Ádámnál Romosz, up. Orăștie. 185 1—3

Gépleány azonnal felvétetik lapunk könyvnyomdájában

Meghívó.

A „Szászvárosi Italelárusító R.-t.” t. részvényeseit tisztelettel meghívjuk az 1923. évi március hó 20-án, határozatképtelenség esetén 1923. március hó 28-ikán d. e. 9 órakor a társaság iroda helyiségében (Szél-utca 3. sz.) tartandó

V-ik évi rendes közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó, határozatképeség megállapítása, jegyzőkönyvhitelesítő megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, a mérleg megállapítása.
3. A tiszta nyereség felosztása, az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
4. Ügyész megválasztása.
5. Indítványok.

Orăștie, 1923. március hó 7-én.

Az igazgatóság.

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” könyv- és papírkereskedésébe egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

Megvételre kerestetik egy jókarban lévő **Singer varrógép.** — Ugyanott eladó egy egyfogatu kocsi, **hám, teljes felszerelésű nyereg.** — Bővebbet e lap szerkesztőségében.
174 2-3

Veszek:

120 12-12

törött aranyat és ezüstöt a legmagasabb napi árban.

Margel Vilmos,

órák, ékszerész és látszerész
Szászváros, Vásár-utca.

Májer Hermann

szállító és fuvarozó Szászváros.

Elvállalja mindenféle áruk
szállítását 50 métermázsáig
à 6 leu, 50—100 mm.-ig
à 5 leu. Tisztelettel:

Májer Hermann

szállító és fuvarozó. 171 3-3

Ková menjünk vásárolni?

A régi megszokott üzletünkbe,
ahol mindig jókedvvel beszélnek
és barátságosan szolgálnak ki.

S melyik ez az üzlet?

A közismert

Stern és Róth

bőrkereskedő cég Szászváros, Vásár-utca.

Nagy választék: box,
chevreaux, antilop- és chev-
reaux-lak bőrökben, talpár-
ban, zsíros bőrök, fűzők, cipő-
krémek és mindenféle cipész-
kellékekben. 172 3-3

„Pálma“ gummisarok!!

„METAGA“

javitó és galvanizáló műhely

Glatz Rudolf

Nagyszeben, Jungenwaldstr. 1.
Telefon sz. 120.

Nikkelez,
ezüstöz,
oxidál,
rezesít,
aranyoz.

Galvanizandó tárgyak Nagyszebenben
a műhelyben, Szászvárosban pedig STREIT
UTÓDA cipőüzletében adandók le.

125 6-10

Tavaszi divatlap-ujdonságok

megérkeztek és kaphatók a
„Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.“
könyv- és papirkereskedésében.

Mindenféle színű és nagyságu
bárány és gidóbőröket
legmagasabb napi
árban veszek.

Junger Samu

kereskedő, Szászváros Országút 4.
173 2-12

Pártoljuk a helyi ipart!

Sárkány József szűcsmester

Szörme áruk, vadbőrök, bundák készi-
tését, javítását, nyaralását vállalja!
Szászváros, Romoszi-ut 7.
131 10-52

TÖRÖK BALINT kocsigyártó

Szakmába vágó uj és javítási munkákat
olcsón vállal.
Szászváros, Ország-ut 25.
132 10-13

Kocsifényezést és kárpitos (szatler)

munkákat, továbbá diványok,
redőnyök stb. javítását jutá-
nyos árban vállalom. Ter-
vekkkel, árszabással szolgálok.

PORUBSZKY ISTVÁN, szatler,
182 Szászváros, Ország-ut. 1-

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni

felhívása mindazok részére, kik pénzüket még
olcsó áruba akarják fektetni!

A tavalyi készletből van még circa 1100 méter tavaszi
férfiruha szövetem, melyet a következő versenyen kívüli
árakban bocsájtok nagyérd. vevőimnek rendelkezésére:

1 mtr. tavaszi uriruha, Loden, gyönyörű divatos színek	179 L
1 „ „ „ Cheviath „ „ „	239 „
1 „ „ „ Melton „ „ „	325 „
1 „ „ „ Cangarn „ „ „	435 „
1 „ „ Raglán doubl. szövet „ „ „	295 „

Mindezek eladása, amíg a készlet tart, naponta
készpénz fizetés ellenében történik.

Tisztelettel:

Lőwy Sándor Versenyáruháza Petroșeny.

134 9-52

KÖNIG KÁROLY

szoba-, cim- és épületfestő Szászvárosban
Szénatér 7. sz.

Vállal minden e szakmába vágó mun-
kátokat, tervek készítését. — Külföldi
gyárosokkal való összeköttetés révén a
közelgő tavaszi szezonban a legmoder-
nebb mintákkal szolgálhat. 146 7-10

Graffius Adolf gép- és műlakatos

Elvállal e szakmába vágó mindenféle
munkákat. Motor- és cséplőgép javítás.
Wertheim szekrények javítása, nyitása.
Szászváros, Főtér (gyógyszertár udvarán.)
1333 10-52

Autó-garázs és gépjavitó műhely!

Benzin, mindenféle gépolaj,
carbíd kapható. Autó, min-
denféle gép- és motorjavítás,
vulkanizálás elvállaltatik.

Személyszállító autó helyben és vi-
dékre bérelhető! Tisztelettel:

TRIFF és NASTA

Szászváros, Ország-ut 55. (a malom mellett.)
140 Telefon: 33. 8-11

Mindenféle

női- és férfi-ruha,

továbbá kelmék, fo-
nalak kémiai festé-
sét **olcsó árban**
:: elvállalom ::

Tisztelettel:

Dobay Ferenc

kelmefestő Szászváros, Füzfa-utca 18 sz.
114 14-18